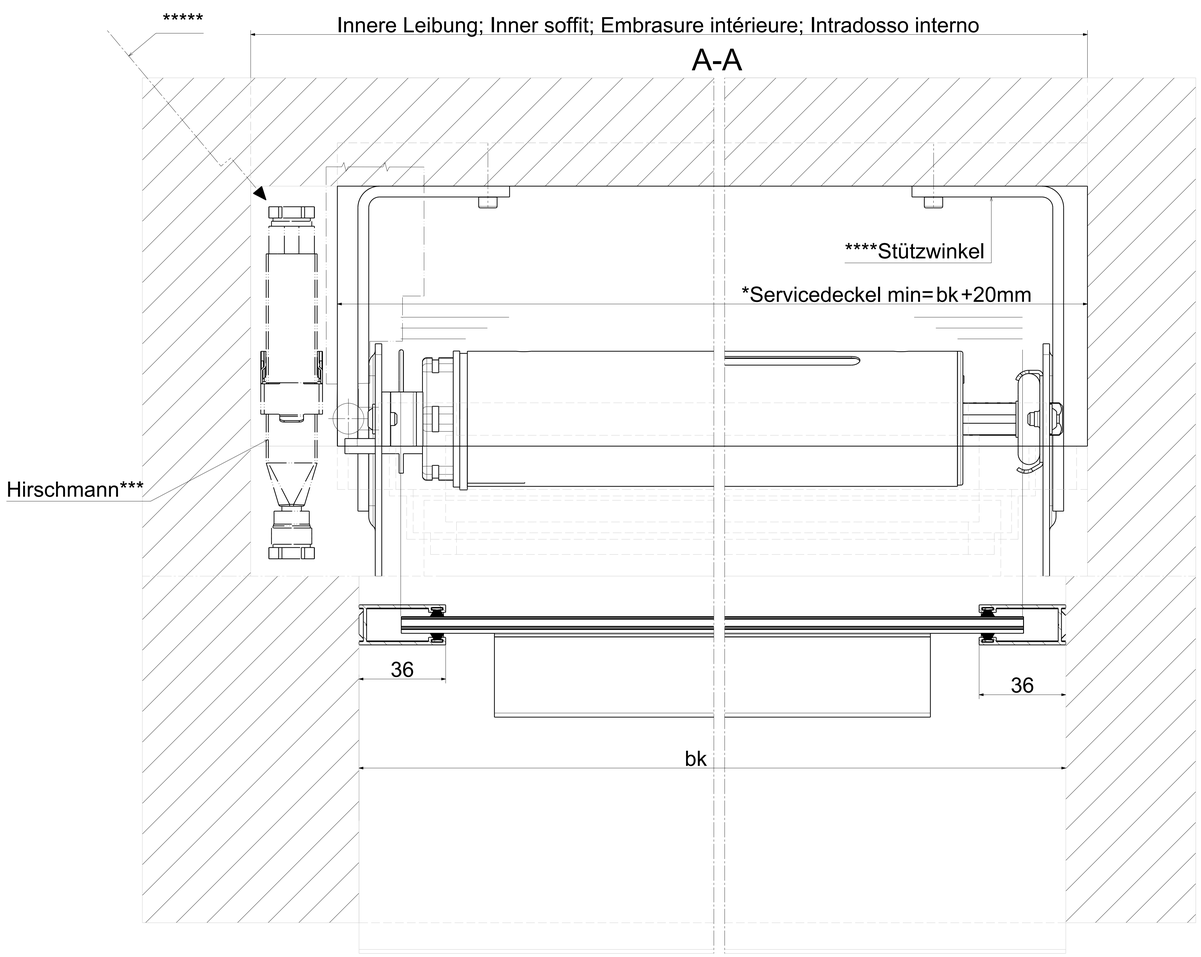
© Alle Rechte vorbehalten

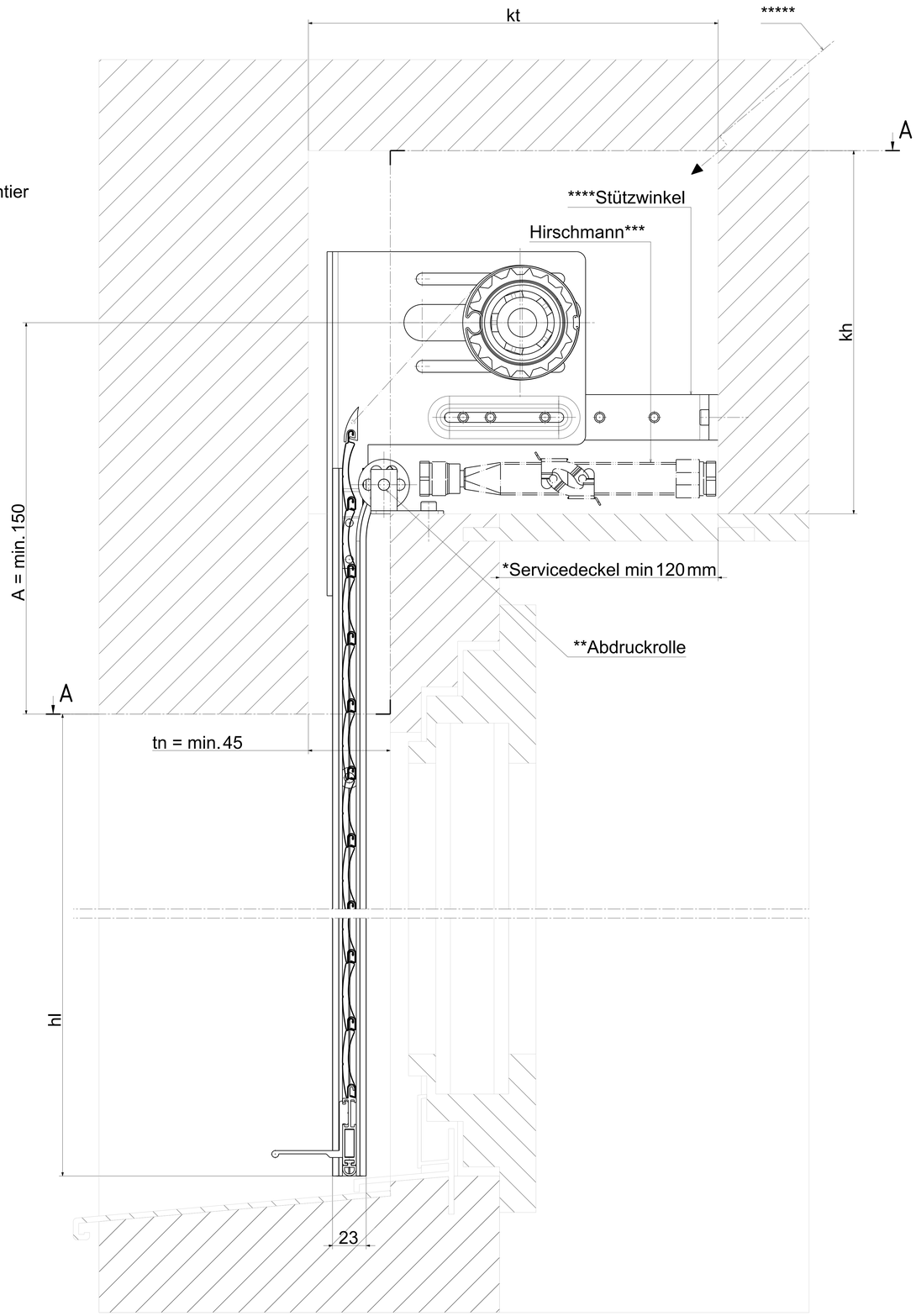
g= Getriebe aussen
bk= Breite Konstruktion
kh= Kastenhöhe
kt= Kastentiefe
tn= Tiefe der Nische
A= Achsmass
*Servicedeckel wegnehmbar
**Abdruckrolle 1x bei 2.5m ≤ bk < 3.5m; 2x bei bk ≥ 3.5m
***Mögliche Steckerposition
****Stützwinkel für Panzergewicht > 20kg
*****Bauseitige Elektrozuleitung von links oder rechts möglich
******Führung 40mm ab bk ≥ 2.5m

g = external drive
bk = width of the assembly
kh= box height
kt= box depth
tn= depth of niche
A= axial dimension
*Removable service lid
**Tightening roller 1x for 2.5m ≤ bk < 3.5m; 2x for bk ≥ 3.5m
***Possible position for connector
****Supporting angle for protective casing weight > 20kg
*****Power supply on site, from left or right
******Guide 40mm from bk ≥ 2.5m

g= engrenage externe
bk=largeur de construction
kh= hauteur du caisson
kt= profondeur du caisson
tn= profondeur de la niche
A= cote d'axe
*Couvercle de service amovible
**Rouleau de guidage 1x pour 2,5m ≤ bk < 3,5m; 2x pour bk ≥ 3,5m
***Position possible du connecteur
****Equerre d'appui pour poids de tablier > 20kg
*****Câble d'alimentation électrique possible à gauche ou à droite sur le chantier
******Coulisse 40mm dès bk ≥ 2,5m

g= ingranaggio esterno
bk= larghezza costruzione
kh= altezza cassonetto
kt= profondità cassonetto
tn= profondità della nicchia
A= misura dell'asse
*Sportello di servizio rimovibile
**Rullino di rinvio, 1 con 2,5 m ≤ bk < 3,5 m; 2 con bk ≥ 3,5 m
***Possibile posizione della presa
****Angolo di supporto per peso avvolgibile > 20kg
*****Alimentazione elettrica in loco possibile a sinistra o a destra
******Guida da 40 mm a partire da bk ≥ 2,5 m





RL37W (P4022) Rollladen windstabil mit Motor	RL37/41 (P4001/P4002) Roller blind wind-stable with motor	Erstellt von / created by WEE	Datum / date 17.11.22	Maßstab/scale 1:1	Schenker Storen	Schenker Storen AG Stauwehrstrasse 34 CH-5012 Schönenwerd
RL37/41 (P4001/P4002) Volet à rouleau résistant au vent avec moteur	RL37/41 (P4001/P4002) avvolgibile stabile al vento con motore	Freigegeben von / released by WEE	Datum / date 17.11.22	Format A0	Zeichnungs-Nr. /drawing no. DOC-0000039910	Revision 0.1B